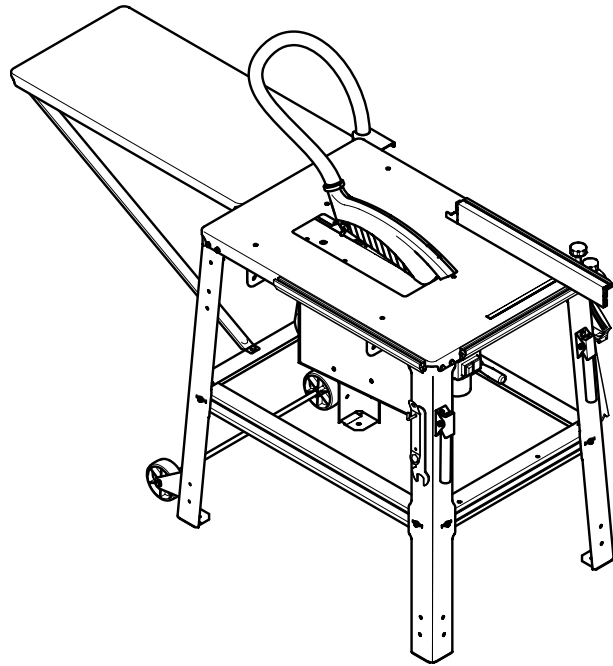
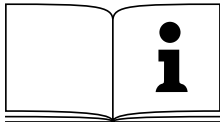






ELEKTRA BECKUM

metabo germany



TKHS 315 C



 Handleiding	3
 Manual de operação	16
 Instrukcja obsługi	29
 Οδηγίες Χρήσης	42

D DEUTSCH**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien**

EY

Baumusterprüfung *** durchgeführt von ****

F FRANÇAIS**DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants* en vertu des dispositions des directives **

Contrôle

européen du modèle type *** effectué par ****

IT ITALIANO**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme* in conformità con le disposizioni delle normative ** Omologazione CE *** eseguita da ****

PT PORTUGUÊS**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas* de acordo com as directrizes dos regulamentos ** controle de amostra de Construção da CE *** efectuado por ****

FIN SUOMI**VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS**

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja* on direktiivien määräysten mukainen**

EY-

tyyppitarkastustesti *** testiin suorittaja: ****

DA DANSK**OVERENSSTEMMELSEATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens med følgende standarder* iht bestemmelserne i direktiverne** EF-typekontrol *** gennemført af ****

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ**ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ**

Δηλώνουμε με ίδια ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών**

Έλεγχος-ΕΟΚ δομικού πρωτοτύπου*** πραγματοποιούμενος από το****

ENG ENGLISH**DECLARATION OF CONFORMITY**

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards* in accordance with the regulations of the undermentioned Directives**

EC type examination *** conducted by ****

NL NEDERLANDS**CONFORMITEITSVERKLARING**

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen* conform de bepalingen van de richtlijnen** EG-typeonderzoek *** uitgevoerd door ****

ES ESPAÑOL**DECLARACION DE CONFORMIDAD**

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas* de acuerdo a lo dispuesto en las directrices** Homologación de tipo CE *** llevada a cabo por ****

SV SVENSKA**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder* enligt bestämmelserna i direktiven**

EG-materialprovning *** genomförd av ****

NO NORGE**SAMSVARERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer* henhold til bestemmelsene i direktiv**

EU-typegodkjennelse *** utstilt av ****

POL POLSKI**OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI**

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm* według ustaleń wytycznych

Kontrola wzorców UE * przeprowadzone przez ****

HU MAGYAR**MEGEGYZŐSÉGI NYILATKOZAT**

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket* megfelel az alábbi irányelvek előírásainak**

által végzett vizsgálat szerint megegyezik az alábbi építési mintapéldánnyal *** a ****

TKHS 315 C

2,2 WNB - 2,8 DNB

*EN 1870-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, DIN EN 62079

** 98/37/EG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, 93/68/EWG

*** M6 03 06 13037 056

**** TÜV Product Service, Svivesterallee 2, D - 22525 Hamburg



Ing. grad. Hans-Joachim Schaller
Leitung Entwicklung und Konstruktion



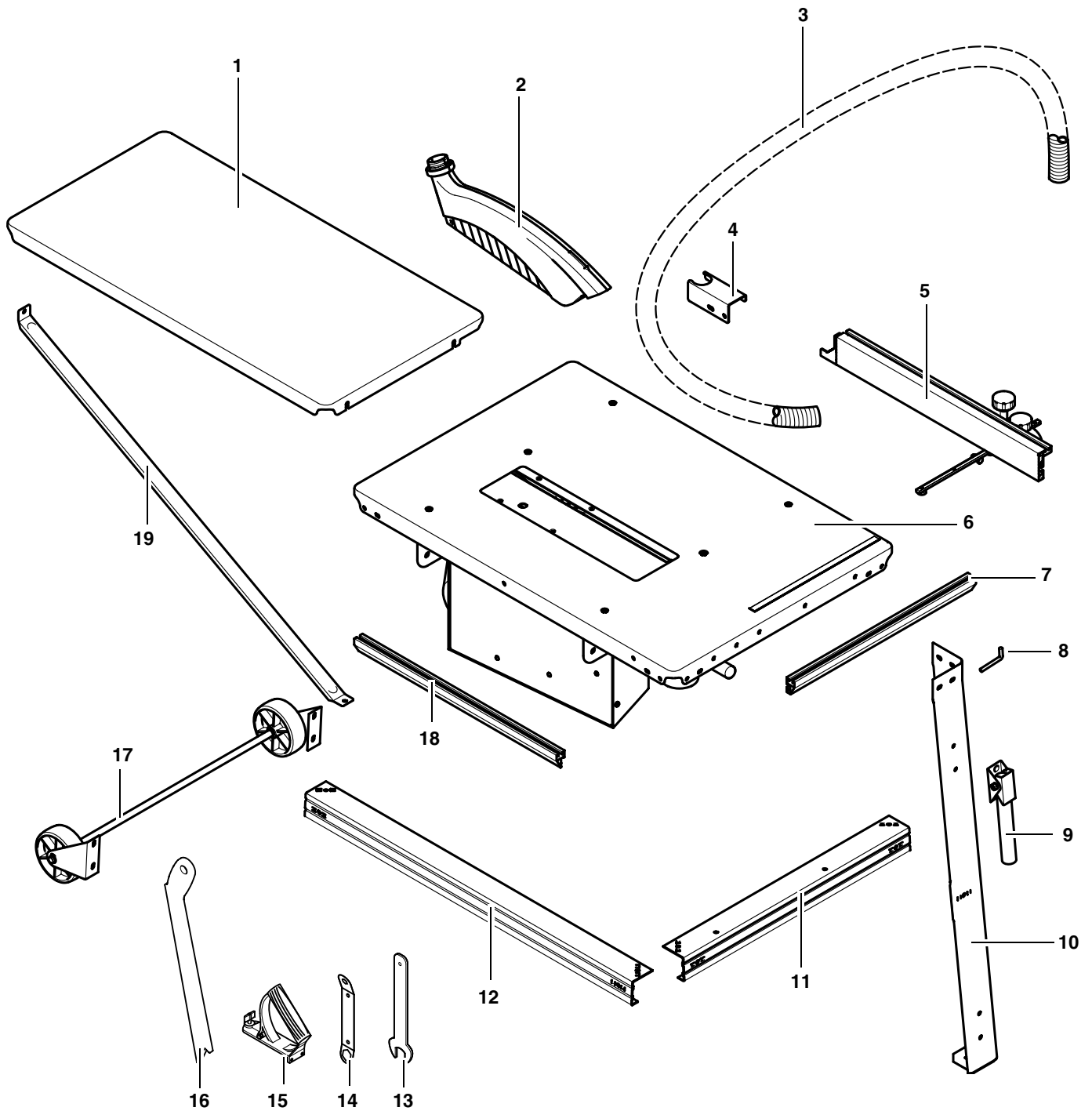
Metabowerke GmbH
Business Unit Elektra Beckum

Daimlerstr. 1
D - 49716 Meppen

Meppen, 26.08.2003

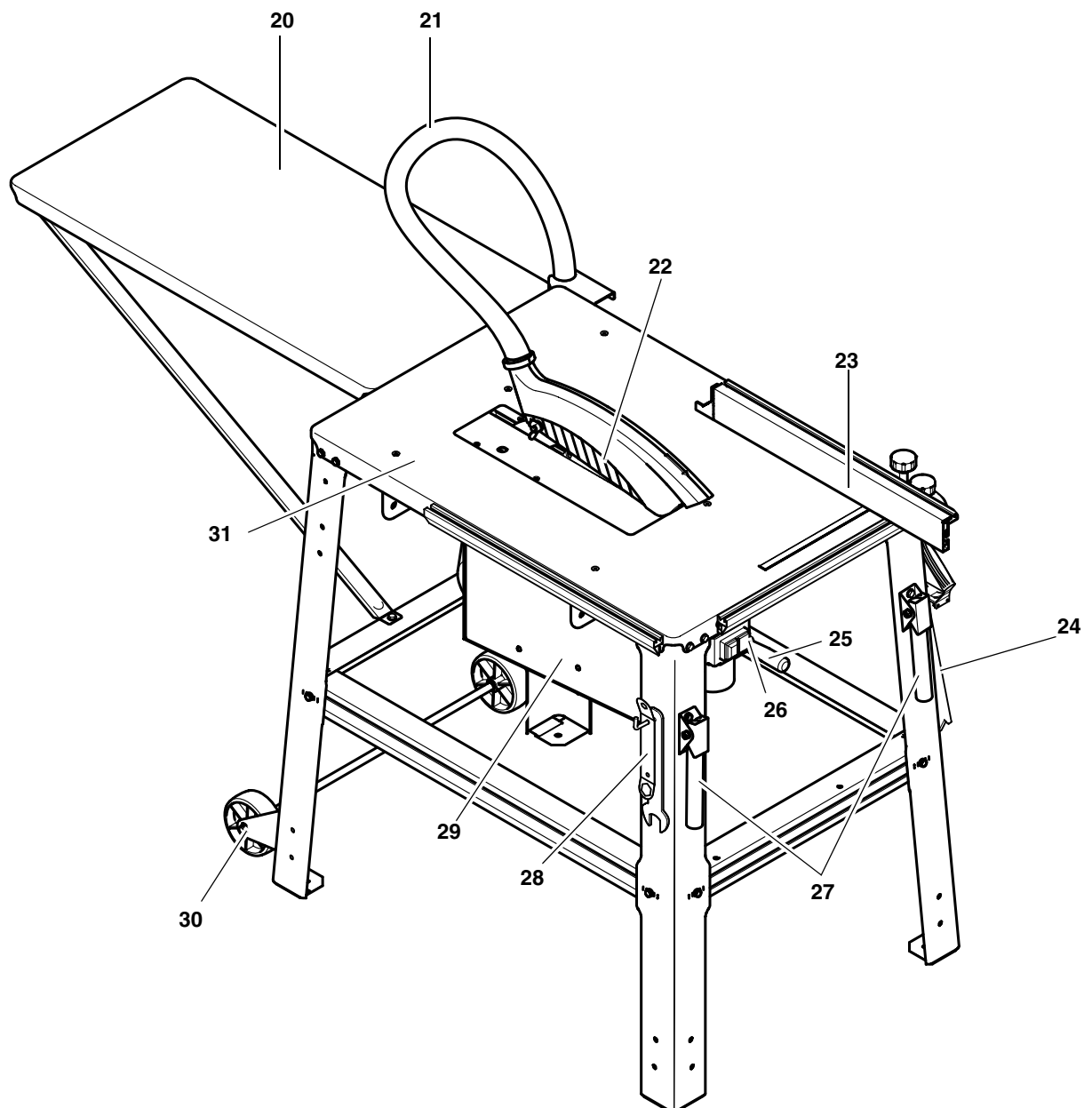
1001103

1. Leveromvang



- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| 1 Verlengplaat | 9 Transportgreep (2x) | - Bedieningshandleiding en lijst met onderdelen |
| 2 Beschermkap | 10 Been (4x) | - Zakje met kleine onderdelen |
| 3 Afzuigslang | 11 Schoor, kort (2x) | |
| 4 Slangdrager | 12 Schoor, lang (2x) | |
| 5 Universele werkstukaanslag | 13 Sleutel voor zaagbladwissel | |
| 6 Tafeloppervlak met motordragereenheid, motor, schakelaar, zaagblad, spouwmes, afzuigvoorziening | 14 Sleutel voor zaagbladwissel | |
| 7 Bevestigingsprofiel-parallelle aanslag | 15 Handgreep voor duwhout | |
| 8 Schroefhaak als extra bergplaatsen (2x) | 16 Duwhout / invoerhulp | |
| | 17 Rijvoorziening | |
| | 18 Bevestigingsdwarsaanslag | |
| | 19 Steun (2x) | |

2. De gehele zaag in een oogopslag



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 20 | Tafelverlengstukken | 27 | Transportgreep |
| 21 | Afzuigslang | 28 | Depot voor toebehoren voor sleutel voor zaagbladwissel |
| 22 | Beschermkap | 29 | Motordragereenheid - hellingshoek traploos van 90° tot 45° verstelbaar |
| 23 | Universele aanslag – inzetbaar als parallele aanslag (montage aan de voorkant) of dwarsaanslag (montage aan de linkerkant) | 30 | Rijvoorziening |
| 24 | Depot voor toebehoren voor duwhout / invoerhulp en grendel voor duwhout | 31 | Tafeloppervlak |
| 25 | Draaikruk voor snijhoogteverstelling traploos van 0 – 85 mm | | |
| 26 | Hoofdschakelaar | | |

Inhoudstafel

1. Leveromvang	3
2. De gehele zaag in een oogopslag	4
3. Lees deze tekst voor u begint!	5
4. Veiligheidsvoorschriften	5
4.1 Voorgescreven gebruik van het systeem	5
4.2 Algemene veiligheidsvoorschriften	5
4.3 Symbolen op het apparaat	7
4.4 Veiligheidsvoorzieningen	7
5. Bijzondere productkenmerken	7
6. Bedieningselementen	7
7. Montage	8
7.1 Netaansluiting	10
7.2 Opstelling	11
8. Bediening	11
8.1 Zaagselafzuigstelsel	11
8.2 Zaaghoogte instellen	11
8.3 Helling van het zaagblad instellen	11
8.4 Zagen met parallelle aanslag	12
8.5 Zagen met dwarse aanslag	12
9. Tips en trucs	12
10. Service en onderhoud	12
10.1 Zaagblad vervangen	12
10.2 Hoogteverstelling van het zaagblad reinigen	13
10.3 Machine opbergen	13
10.4 Onderhoud	13
11. Reparatie	13
12. Transport	14
13. Beschikbare accessoires ... 14/56	
14. Milieubescherming	14
15. Problemen en storingen	14
16. Technische gegevens	14

3. Lees deze tekst voor u begint!

Deze gebruikershandleiding werd zo opgesteld dat u snel en veilig met uw machine kunt werken. Hieronder vindt u een korte uitleg over hoe u de gebruikershandleiding moet lezen:

- Lees de handleiding volledig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt, en besteed daarbij vooral aandacht aan het hoofdstuk "Veiligheidsvoorschriften".
- Deze handleiding richt zich tot personen met fundamentele technische kennis in de omgang met apparaten zoals dat hier beschreven. Wanneer u geen ervaring met dergelijk apparaat heeft, doet u dan eerst beroep op de hulp van ervaren personen.

- Bewaart u alle met dit apparaat geleverde documentatie op, zodat u zich indien nodig kunt informeren. Bewaart u het aankoopbewijs voor eventuele garantieclaims.
- Als u het apparaat uitleent of doorverkoopt, moet u alle meegeleverde documentatie van het apparaat meegeven.
- Voor schade als gevolg van niet-naleving van deze handleiding, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld.

De informatie in deze handleiding wordt als volgt gekenmerkt:



Gevaar!
Waarschuwing voor lichamelijke schade of milieuschade.



Gevaar voor elektrische schok!
Waarschuwing voor lichamelijke letsels door elektrische schok.



Klemgevaar!
Waarschuwing voor lichamelijke letsels door meetrekken van lichaamsdelen of kledij.



Opgelet!
Waarschuwing voor materiële schade.



Tip:
Aanvullende informatie.

- Nummers in figuren (1, 2, 3, ...)
 - kenmerken de afzonderlijke delen;
 - zijn doorlopend genummerd;
 - stemmen overeen met de nummers tussen haakjes (1), (2), (3) ... in de tekst ernaast.
- Instructies voor handelingen, waarbij op de volgorde moet worden gelet, zijn doorgenummerd.
- Instructies voor handelingen met willekeurige volgorde zijn met een punt gekenmerkt.
- Opsommingen zijn met een streep gekenmerkt.

4. Veiligheidsvoorschriften

4.1 Voorgescreven gebruik van het stelsel

Deze machine is bestemd voor het langs en dwars doorzagen van massief hout, spaanplaten, meubelplaten en soortgelijke houtmaterialen. Het zagen van ronde werkstukken is uitsluitend toegestaan als het werkstuk ste-

vig vastgezet wordt. Ronde werkstukken hebben de neiging tegen de draairichting van het zaagblad los te komen.

Het is ten stelligste verboden om het apparaat te gebruiken voor een doel waarvoor het niet ontworpen werd of waarvoor het niet geschikt is. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af in het geval dat de machine niet gebruikt wordt zoals voorgescreven of als ze gebruikt wordt voor een doel waarvoor ze niet ontworpen werd of waarvoor ze niet geschikt is.

Een ombouw van de machine of het gebruik van onderdelen die niet gekeurd en vrijgegeven zijn door de fabrikant kunnen tijdens het gebruik onvoorziene beschadigingen veroorzaken.

4.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Houdt u zich bij gebruik van dit toestel aan de volgende veiligheidsvoorschriften om gevaar voor personen of materiële schade te voorkomen.
- Houdt u zich aan de bijzondere veiligheidsvoorschriften in de betreffende hoofdstukken.
- Houdt u zich eventueel aan de wettelijke richtlijnen of ongevalpreventievoorschriften inzake de omgang met cirkelzagen.




Algemeen gevaar!

- Houd uw werkplek in orde – een wanordelijke werkplek kan ongevalen tot gevolg hebben.
- Wees aandachtig. Let op wat u doet. Ga verstandig te werk. Gebruik het toestel niet wanneer u niet geconcentreerd bent.
- Houd rekening met omgevingsinvloeden. Zorg voor goede verlichting.
- Zorg voor een goede lichaamshouding. Zorg ervoor dat u op een stevige ondergrond staat en let er vooral op dat u altijd goed in evenwicht bent.
- Gebruik geschikte oppervlakken voor het zagen van lange werkstukken.
- Gebruik het toestel niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Dit apparaat mag uitsluitend door personen in bedrijf worden gezet en geëxploiteerd, die met cirkelzagen bekend zijn en die zich de gevaren bij het werken steeds bewust zijn. Personen beneden de 18 jaar mogen dit toestel slechts bedienen in het kader van een beroepsopleiding en onder het voortdurend toezicht van een ervaren leraar.

- Let erop dat er zich geen onbevoegde personen, voornamelijk kinderen, in de gevarezone begeven. Zorg ervoor dat geen andere personen het toestel of het snoer kunnen aanraken.
- Zorg dat u het toestel niet overbelast – gebruik dit toestel uitsluitend binnen het vermogensbereik dat in de technische gegevens vermeld wordt.

 **Gevaar door elektrische stroom!**


- Stel het toestel niet bloot aan regen. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving. Vermijd dat u tijdens werkzaamheden met dit toestel in contact komt met geaarde elementen zoals radiatoren, buizen, ovens, koelkasten.
- Gebruik het snoer niet voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is.

 **Gevaar voor verwondingen en kneuzingen aan bewegende onderdelen!**

- Neem dit toestel nooit in gebruik zonder gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.
- Houd steeds voldoende afstand van het zaagblad. Gebruik desnoods geschikte invoerhulpmiddelen. Houd tijdens het gebruik voldoende afstand van aangedreven onderdelen.
- Wacht tot het zaagblad stilstaat vooraleer u kleine werkstukdelen, houtresten enz. verwijderd uit het werkbereik.
- Rem het uitlopende zaagblad niet af door er aan de zijkant tegenaan te drukken.
- Controleer of het apparaat gescheiden is van het stroomnet alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Zorg dat er zich bij het inschakelen (bijvoorbeeld na onderhoudswerkzaamheden) geen montagegereedschap of losse onderdelen meer in het toestel bevinden.
- Schakel het elektrische toestel uit, wanneer u het niet gebruikt.

 **Gevaar voor snijwonden ook bij rechtopstaand snijwerktuig!**

- Trek veiligheidshandschoenen aan als u snijwerktuigen moet vervangen.
- Bewaar de zaagbladen zo dat niemand zich eraan kan verwonden.

 **Gevaar voor terugslag van het werkstuk (een werkstuk kan door het zaagblad meegesleurd en weggeslin-**

gerd worden, waardoor diegene die de zaag bedient, zich kan verwonden):

- Werk uitsluitend met een juist ingesteld spouwmes.
- Zet het werkstuk nooit "op z'n smalle kant" (tijdens het schaven).
- Let erop dat het gebruikte zaagblad geschikt is voor het materiaal van het werkstuk.
- Gebruik voor het zagen van dunne werkstukken of werkstukken met dunne wanden uitsluitend zaagbladen met fijne tanding.
- Zorg ervoor dat de zaagbladen steeds scherp zijn.
- Controleer in geval van twijfel de werkstukken op vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld nagels of schroeven).
- Zaag alleen werkstukken die groot genoeg zijn, zodat ze bij het zagen veilig vastgeklemd kunnen worden.
- Zaag nooit verschillende stukken – ook geen bundels met verschillende aparte stukken – tegelijk. Er is gevaar voor lichamelijk letsel als aparte stukken zonder steun door het zaagblad worden gegrepen.
- Verwijderd u kleine werkstukdelen, houtresten enz. uit het werkbereik - het zaagblad moet hiervoor stil staan.

 **Klemgevaar!**


- Zorg ervoor dat tijdens het gebruik geen lichaamsdelen of kledij door roterende onderdelen gegrepen en meegetrokken kunnen worden (**geen** dassen, **geen** handschoenen, **geen** kledij met brede mouwen; personen met lang haar moeten een haarnetje dragen).
- Zaag nooit werkstukken waaraan zich
 - touwen
 - snoeren
 - riemen
 - kabels of
 - draden bevinden of die dergelijke materialen bevatten.

 **Gevaar door onvoldoende persoonlijke veiligheidsuitrusting!**

- Draag oordoppen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Draag een stofmasker.
- Draag aangepaste werkkledij.
- Bij werkzaamheden buiten is schoeisel met antislipzool aanbevolen.

 **Gevaar door zaagsel!**

- Sommige soorten zaagsel (bijvoorbeeld van eiken-, beuken- en essen-hout) kunnen bij inademing kanker-verwekkend zijn. Werk uitsluitend met aangesloten afzuiginstallatie. De afzuiginstallatie moet de waarden vermeld in de Technische Gegevens realiseren.
- Zorg ervoor dat tijdens het werken zo weinig mogelijk houtstof vrijkomt:
 - Verwijder afgezet houtstof in het werkbereik (niet wegblazen!);
 - Herstel ondichte plaatsen in de afzuiginstallatie;
 - Zorg voor een goede verluchting.

 **Gevaar door technische wijzigingen aan de machine of het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant goedgekeurd zijn; die kunnen onvoorspelbaar persoonlijk letsel veroorzaken!**

- Monteer dit toestel zoals in de handleiding wordt aangegeven.
- Gebruik hiervoor uitsluitend onderdelen die door de fabrikant vrijgegeven werden. Dit heeft vooral betrekking op:
 - zaagbladen (bestelnummers zie Technische gegevens);
 - veiligheidsinrichtingen (bestelnummers zie onderdelenlijst).
- Breng aan deze onderdelen geen wijzigingen aan.

 **Gevaar door gebreken aan het toestel!**

- Zorg dat het toestel evenals het toebehoren goed onderhouden worden. Neem hierbij de onderhoudsvoorschriften in acht.
- Controleer de machine voor het inschakelen telkens op eventuele beschadigingen: voor elk gebruik moet de goede werking van de veiligheidsinrichtingen en van licht beschadigde onderdelen zorgvuldig gecontroleerd worden. Controleer of de scharnierende onderdelen correct functioneren en niet klemmen. Alle onderdelen moeten correct gemonteerd zijn en aan alle voorwaarden voldoen om een feilloze bediening van het toestel te garanderen.
- Laat beschadigde beveiligingen of onderdelen deskundig en door een gekwalificeerde vakman herstellen of vervangen. Laat beschadigde schakelaars in een reparatiedienst vervangen. Gebruik dit toestel niet, wanneer u de schakelaar niet kan in- en uitschakelen.

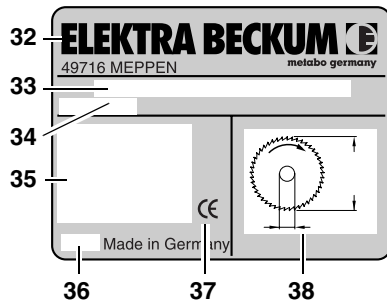
- Zorg ervoor dat er zich geen oliën of vetten op de handgrepen bevinden en dat ze droog blijven.

 **Gevaar door lawaai!**

- Draag oordoppen.
- Let u erop, dat het spouwmes niet is gebogen. Een gebogen spouwmes drukt het werkstuk zijdelings tegen het zaagblad. Dit veroorzaakt lawaai.

4.3 Symbolen op het apparaat

Gegevens op het typeplaatje:



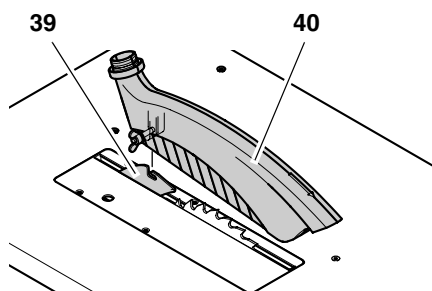
- (32) Fabrikant
- (33) Serienummer
- (34) Apparaatbenaming
- (35) Motorgegevens (zie ook "Technische gegevens")
- (36) Bouwjaar
- (37) CE-kenmerk – Dit apparaat beantwoordt aan de EU-richtlijnen overeenkomstig de conformiteitsverklaring
- (38) Afmetingen van toegelaten zaagbladen

4.4 Veiligheidsvoorzieningen

Spouwmes

Het spouwmes (39) moet verhinderen dat een werkstuk door de achterkant van het zaagblad omhoog geduwd kan worden en eventueel tegen de gebruiker aangeslingerd wordt.

Het is niet toegelaten om zonder spouwmes te werken.



Beschermkap

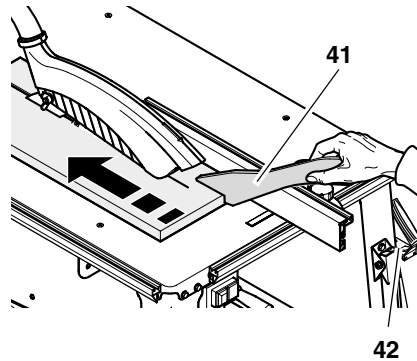
De beschermkap (40) verhindert ongewild contact met het zaagblad en biedt bescherming tegen rondvliegende houtspaanders en zaagsel.

Het is niet toegelaten om zonder beschermkap te werken.

Duwhout

Het duwhout (41) voor de aanvoer is in feite een verlengstuk van de hand zodat de handen niet per ongeluk in het draaiend zaagblad terecht kunnen komen.

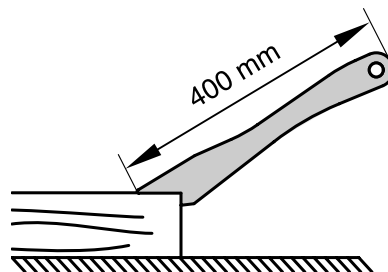
Het duwhout moet altijd gebruikt worden als de afstand tussen het zaagblad en een parallelle aanslag kleiner is dan 120 mm.



Het duwhout moet in een hoek van 20° ... 30° t.o.v. het oppervlak van het tafelblad gehouden worden.

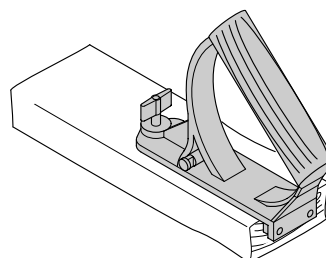
Als het duwhout niet gebruikt wordt, kan hij aan de houder (42) gehangen worden.

Als het duwhout beschadigd is, moet hij vervangen worden.



Handgreep voor duwhout

Wordt op een passende plank geschroefd. Om kleinere werkstukken veilig te geleiden.



5. Bijzondere productkenmerken

- Traploos instelbare hellingshoek van 90° tot 45°.
- Traploos instelbare snijhoogte tot 85 mm.
- Een minimumspanningsrelais moet verhinderen dat het apparaat auto-

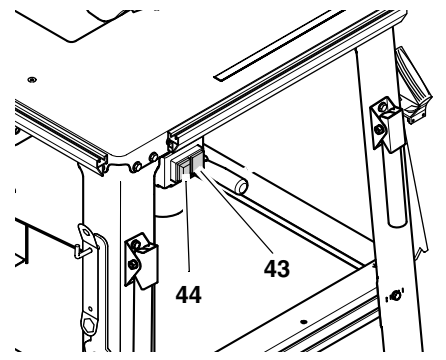
matisch weer inschakelt bij terugkeer van de stroom na een stroomonderbreking.

- Alle belangrijke bedieningsfuncties aan de voorkant.
- Tafelverlengstuk meegeleverd.
- Stevige constructie uit staalplaat - hoog belastbaar en bestendig tegen corrosie beschermd.

6. Bedieningselementen

Hoofdschakelaar

- Inschakelen = groene schakelaar (43) indrukken.
- Uitschakelen = rode schakelaar (44) indrukken.

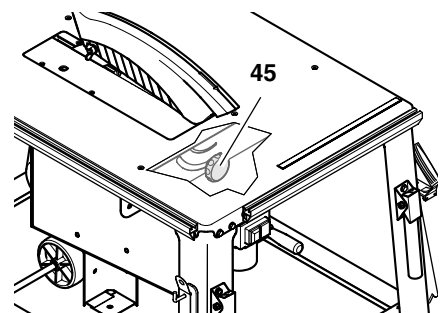


 **Aanwijzing:**

Bij spanningsuitval wordt een onderspanningsrelais geactiveerd. Zo wordt verhinderd dat de zaag vanzelf gaat draaien als er weer spanning is. Om in dit laatste geval de machine opnieuw te starten, moet u opnieuw op de groene AAN-schakelaar drukken.

Instelmecanisme voor de hellingshoek

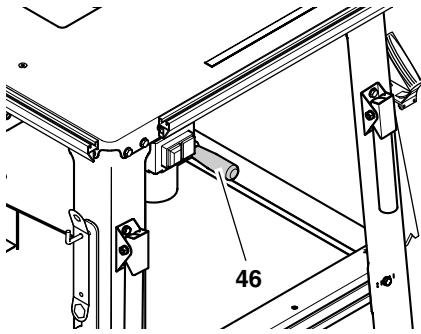
Het zaagblad kan traploos tussen 0° en 45° worden versteld.



Opdat de ingestelde hellingshoek zich bij het zagen niet verandert, wordt hij met twee handwielen (45) op de voor- en achterkant van de zaagselkast geblokkeerd.

Krukas voor snijhoogteverstelling

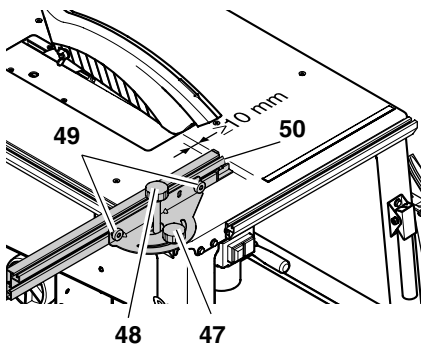
De snijhoogte kan door draaien van de krukas (46) worden versteld.



Werkstukaanslagpunten

De zaag is voorzien van een universele werkstukaanslag, die als dwarsaanslag of als parallelle aanslag kan worden toegepast:

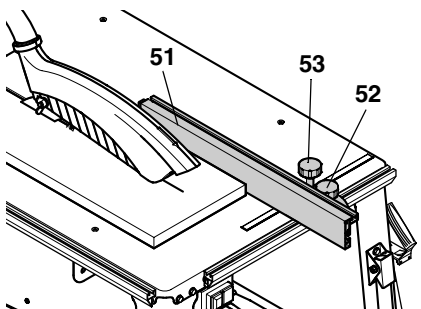
- Dwarse aanslag (voor dwarse sneden):



Voor de inzet als dwarsaanslag geschiedt de montage op het bevestigingsprofiel aan de linkerkant van de zaag.

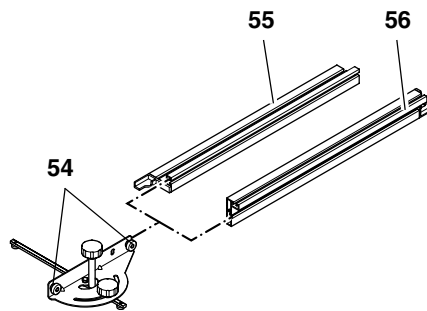
- Handwiel (47) voor verstekinstelling. Het instelbereik bedraagt 60°. Het handwiel (47) moet tijdens het zagen met dwarsaanslag vastgetrokken zijn.
- Handwiel (48) voor verschuif functie. Het handwiel (48) moet tijdens het zagen met dwarsaanslag los zijn.
- Kartelmoeren (49) voor het instellen van het aanslagprofiel. De kunststofneus (50) aan het aanslagprofiel moet ten minste 10 mm afstand ten opzichte van het zaagblad hebben.

- Parallelle aanslag (voor langssneden):



Voor de inzet als parallelle aanslag geschiedt de montage op het bevestigingsprofiel aan de voorkant van de zaag.

- Het aanslagprofiel (51) moet bij het zagen met parallelle aanslag parallel ten opzichte van het zaagblad staan en met het handwiel (52) zijn geblokkeerd.
- Handwiel (53) voor verschuif functie. Het handwiel (53) moet tijdens het zagen met parallelle aanslag vastgetrokken zijn.
- Kartelmoeren (54) voor het bevestigen van het aanslagprofiel. Het aanslagprofiel kan na het losmaken van de beide kartelmoeren (54) verwijderd en verplaatst worden:



Gebruik de lage kant als aandrukkant (55):

- voor het zagen van vlakke werkstukken;
- of als het zaagblad onder een hoek staat.

Gebruik de lage kant als aandrukkant (56):

- voor het zagen van hoge werkstukken.

7. Montage

⚠ Gevaar!
Wijzigingen aan het apparaat of het gebruik van onderdelen die door de fabrikant niet uitdrukkelijk getest of goedgekeurd zijn, zijn verboden, temeer daar zij tot schade aan het apparaat en/of tot ernstige persoonlijke letsels kunnen leiden.

- Monteer de zaag zoals aangegeven in de handleiding.
- Gebruik uitsluitend de onderdelen uit de verpakking.
- Breng aan deze onderdelen geen wijzigingen aan.

De zaag voldoet alleen aan de veiligheidsvoorschriften en is alleen veilig in gebruik, als ze precies volgens de voorschriften gemonteerd wordt.

Als u ook de onderstaande instructies volgt, heeft u beslist geen problemen met de montage van de machine:

- Voordat u met een deelmontage begint, moet u eerst alle instructies betreffende die montage stap doorlezen.
- Leg de voor elke stap de vereiste onderdelen klaar.

Benodigd gereedschap

- 2 schroef sleutel 10 mm

Statief monteren

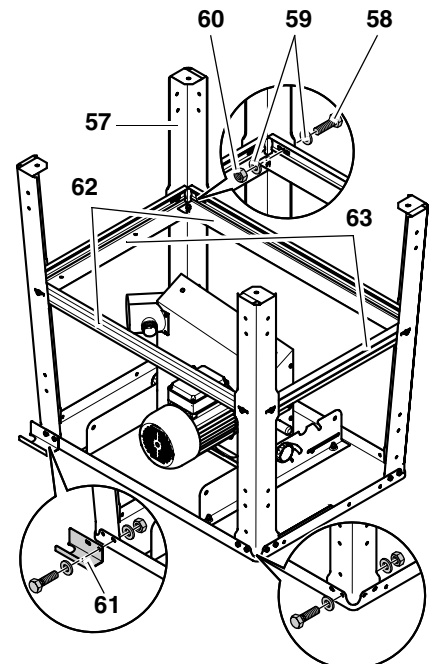
Nr.	Benaming	Aantal
57	Poot	4
58	Zeskantschroef M6 x 16	28
59	Borgring 6,4	56
60	Zeskantmoer, M6	28
61	Slangdrager	1
62	Versterking, lang	2
63	Versterking, kort	2

1. Tafeloppervlak met de motor naar boven op een stabiele ondergrond leggen.

* Opgelet!

Zaagblad en spouwmes mogen niet op de onderlaag liggen! Om schade aan de zaag of de ondergrond te voorkomen, zet u de tafelplaat op twee montagebokken.

2. Zet de vier poten (57) vast in de hoeken van het tafelblad:
 - Zeskantschroeven (58) met borgringen (59) van buiten doorsteken;
 - van binnen borgringen (59) opsteken en zeskantmoeren (60) opschroeven en niet geheel vasttrekken.
3. Op de met pijl gekenmerkte plek de slangdrager (61) met de opening naar achteren aan de zaagtafel vastschroeven.



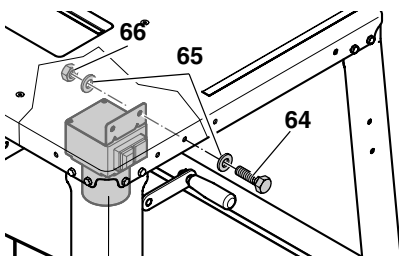
4. Schroef de lange versterkingen (62) aan de zijkant tussen de poten, de korte versterkingen (63) schroeft u tussen de voorste en de achterste benen:
 - De brede kant van de versterking naar het tafelblad gericht;

- De uitsteeksels en uitsparingen van de versterkingen moeten in elkaar passen;
 - Zeskantschroeven met borgringen van buiten doorsteken;
 - Van binnen borgringen opsteken en zeskantmoeren opschroeven - nog niet geheel vasttrekken.
5. Zet de versterkingen onderling vast:
 - Zeskantschroeven met borgringen van de tafeltkantzijde doorsteken;
 - Van de tegenkant borgringen opsteken en zeskantmoeren opschroeven - **nog niet helemaal vasttrekken**.
 - Draai de zaag met de hulp van een tweede persoon om en plaats ze rechtop op een vlakke ondergrond.
 6. Trek alle zeskantschroeven en zeskantmoeren aan het onderstel vast.

In-/Uit-schakelaar monteren

Nr.	Benaming	Aantal
64	Zeskantschroef M6 x 16	2
65	Borgring 6,4	4
66	Zeskantmoer M6	2

1. Transportbevestiging van de hoofdschakelaar losmaken en schakelaarplaat binnen aan de tafelplaat vastschroeven:
 - Zeskantschroeven (64) met borgringen (65) van buiten doorsteken;
 - Van binnen borgringen (65) opsteken en zeskantmoeren (66) opschroeven.

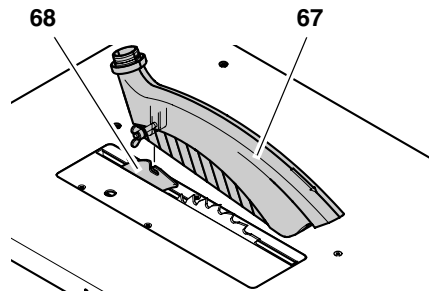


⚠ Opgelet!
 Let erop dat de kabel niet over scherpe (snijdende) kanten geleid wordt en dat hij niet geknikt wordt.

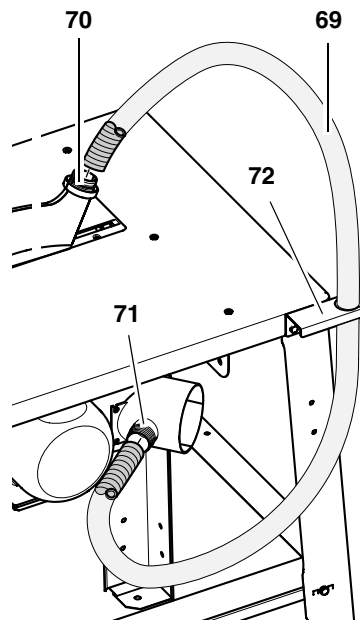
Afzuigsysteem monteren

Nr.	Benaming	Aantal
67	Beschermkap	1
69	Afzuigslang	1

1. Breng het zaagblad in de bovenste stand.
2. Monteer de beschermkap (67) samen met het spouwmes (68).



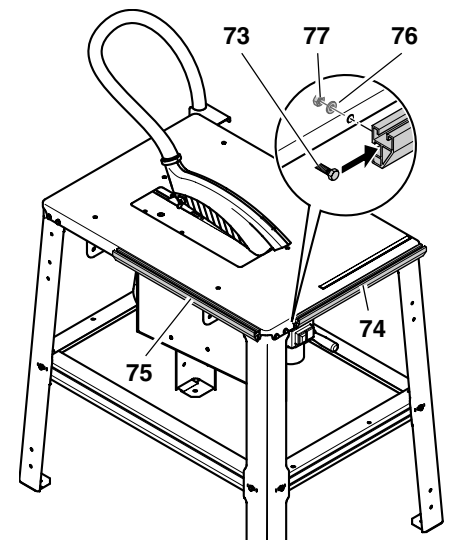
3. Breng de zuigslang (69) met één van de uiteinden aan op de afzuigstomp (70) van de afdekkap.
4. Breng het andere uiteinde van de zuigslang aan op de afzuigstomp (71) van de zaagbladkast.
5. De afzuigslang in de slangdrager hangen (72).
6. Sluit de afzuigstomp aan de op de beschermkast van het zaagblad aan op een geschikte afzuiginstallatie (zie "Zaagselafzuiginstallatie" in het hoofdstuk "Bediening").



Bevestigingsprofielen monteren

Nr.	Benaming	Aantal
73	Zeskantschroef M6 x 16	4
74	Bevestigingsprofiel, kort	1
75	Bevestigingsprofiel, lang	1
76	Borgring 6,4	4
77	Zeskantmoer M6	4

1. Telkens twee zeskantschroeven (73) met de kop in een bevestigingsprofiel schuiven.
2. Bevestigingsprofiel aanzetten:
 - kort bevestigingsprofiel (74) aan de voorkant van de tafelplaat;
 - lang bevestigingsprofiel (75) aan de linkerkant van de tafelplaat;



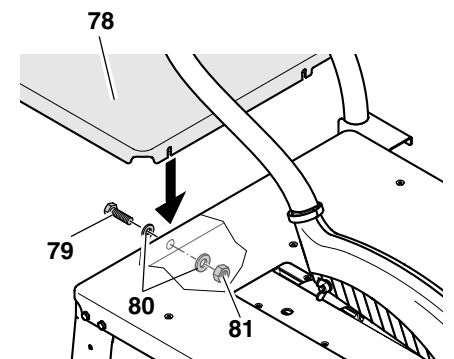
3. Bevestigingsprofielen zo uitlijnen, dat de uitfresingen in de profielen ruimte voor de zeskantschroeven van de tafelen laten.
4. Telkens één borgring (76) van binnen op de zeskantschroef steken en de zeskantmoer (77) opschroeven.

Verlengplaat monteren

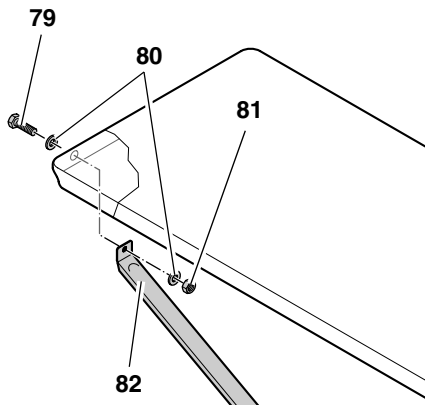
Nr.	Benaming	Aantal
78	Verlengplaat	1
79	Zeskantschroef M6 x 16	6
80	Borgring 6,4	12
81	Zeskantmoer M6	6
82	Steun	2

⚠ Opgelet!
 Bij de montage van de verlengplaat en steun worden vastgehouden, zo lang deze delen enkel aan één einde zijn vastgeschroefd.

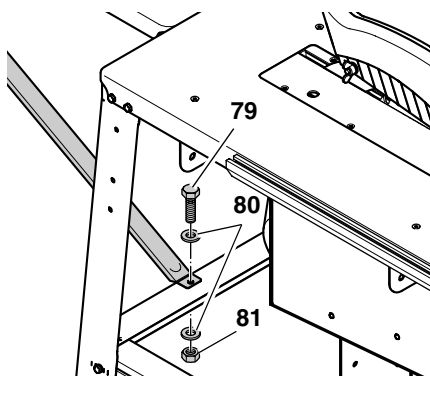
1. Verlengplaat (78) met twee zeskantschroeven (79), vier borgringen (80) en twee zeskantmoeren (81) zoals afgebeeld op de achterkant van de tafelplaat, vastschroeven.



2. Steun (82) met telkens een zeskantschroef (79), twee borgringen (80) en een zeskantmoer (81) aan de verlengplaat schroeven. Het meest steil gebogen einde van de steun wordt aan de tafeltkant bevestigd en het vlakker gebogen einde aan de korte achterste schoor (zie afbeelding).



3. Steunen aan de korte schoor op de achterkant van de zaag met telkens één zeskantschroef (79), twee borgringen (80) en een zeskantmoer (81) vastschroeven.



Tip:

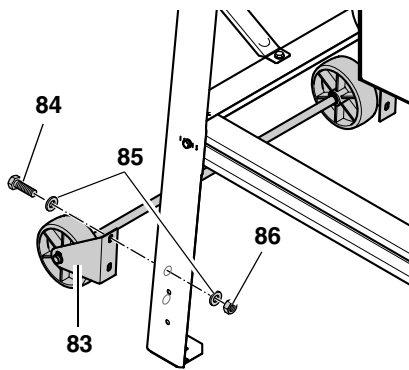
De oppervlakte van de verlengplaat moet parallel en op dezelfde hoogte ten opzichte van de oppervlak van de tafelplaat liggen.

Rijvoorziening monteren

Nr.	Benaming	Aantal
83	Rijvoorziening	1
84	Zeskantschroef M6 x 16	4
85	borgring 6,4	8
86	Zeskantmoer, M6	4

De rijvoorziening wordt aan de achterste benen van de zaag vastgeschroefd.

1. Aan iedere houder van de rijvoorziening (83) twee zeskantschroeven (84) met borgringen (85) van de achterkant doorsteken.
2. Van binnen telkens twee borgringen (85) opsteken en zeskantmoeren (86) opschroeven.
3. Houders zo uitlijnen dat de rollen ongeveer 1 mm boven de bodem zweven als de zaag op alle vier benen staat.



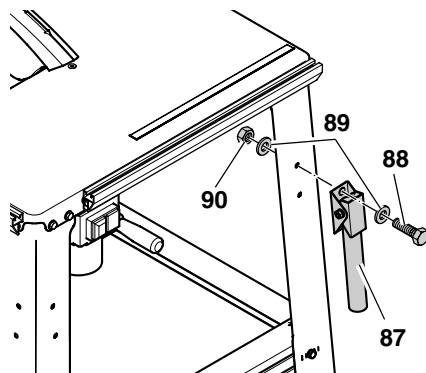
4. Zeskantmoeren aantrekken.

Transportgreep monteren

Nr.	Benaming	Aantal
87	transportgreep	2
88	Zeskantschroef M6 x 16	4
89	borgring 6,4	8
90	Zeskantmoer, M6	4

De transportgrepen worden aan de voorste benen van de zaag vastgeschroefd.

1. Aan iedere transportgreep (87) twee zeskantschroeven (88) met borgringen (89) van voren doorsteken.



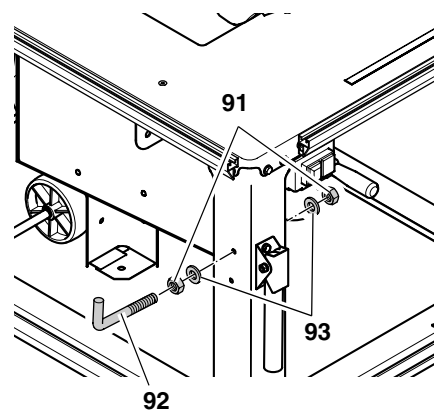
2. Transportgrepen zo monteren dat de buizen naar beneden kunnen worden geklapt.
3. Van binnen telkens twee borgringen (89) opsteken en zeskantmoeren (90) opschroeven.

Opbergschroeven monteren

Nr.	Benaming	Aantal
91	Zeskantmoer M6	4
92	Schroefhaak M6	2
93	Borgring 6,4	4

Als laatste montageslap worden nog twee schroefhaken als bergplaatsen voor toebehoren zijdelings aan de voorste benen vastgeschroefd:

1. Telkens een zeskantmoer (91) ongeveer 10 mm op een schroefhaak (92) draaien.
2. Een borgring (93) op de schroefhaak steken.
3. Schroefhaak door de boring aan het been steken en met een borgring (93) en een zeskantmoer (91) vastschroeven.



Schroefverbindingen vasttrekken

- Controleert u de schroefverbindingen van het apparaat. Trekt u de schroefverbindingen met geschikt gereedschap goed handvast aan.

7.1 Netaansluiting



Gevaar! Elektrische spanning

- Gebruik het apparaat uitsluitend in een droge omgeving.
- Het apparaat mag uitsluitend worden aangesloten op een stopcontact dat aan de hierna volgende voorwaarden voldoet (zie ook "Technische gegevens"):
 - De stopcontacten moeten reglementair geïnstalleerd zijn en een goedgekeurde aarding hebben.
 - netspanning en -frequentie moeten overeenstemmen met de waarden op het typeplaatje van het apparaat;
 - de stroomkring dient vakkundig beveiligd te worden met een differentieelschakelaar die aanslaat bij een lekstroom van 30 mA;
 - Systemimpedantie Z_{max} aan het doorgeefpunt (huisaansluiting) ten hoogste 0,35 Ohm.



Aanwijzing:

Het energiebedrijf of uw elektromonteur vertellen u graag of uw huisaansluiting aan deze bepalingen voldoet.

- Het snoer moet zo gelegd worden dat de zaagwerkzaamheden niet bemoeilijkt worden, en dat het snoer niet beschadigd kan worden.
- Het snoer moet beschermd worden tegen hitte en bijtende scheikundige vloeistoffen. Zorg dat het snoer niet beschadigd kan worden door scherpe voorwerpen.
- Gebruik als verlengkabel alleen kabels met rubbermantel en vol-

doende grote diameter (zie "Technische gegevens").

- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.

7.2 Opstelling

- Plaats de machine op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg voor voldoende plaats rond de machine voor het hanteren van grote werkstukken.

Voor een stevige stand kan de machine aan de bodem vastgeschroefd worden:

1. Plaats de gemonteerde machine op de gewenste standplaats en markeer de boorgaten.
2. Plaats de machine opzij en boor de gaten in de bodem.
3. Richt de machine uit boven de boringen en schroef ze vast aan de bodem.

8. Bediening



Gevaar voor ongevallen!

De zaagmachine mag slechts door één persoon tegelijk bediend worden. Andere personen mogen uitsluitend werkstukken aanreiken of afnemen, en moeten op een afstand van de zaagmachine blijven staan.

Controleer of alles goed functioneert alvorens met de zaagwerkzaamheden te beginnen:

- netsnoer en netstekker;
- hoofdschakelaar;
- spouwmes;
- beschermkap;
- hulpstukken (duwstok, duwhout en greep).

Zorg ervoor dat u zichzelf ook beschermt:

- draag een stofmasker;
- draag oorbeschermers;
- draag een veiligheidsbril.

Let steeds op een juiste houding en plaats tijdens het zagen:

- neem plaats aan de voorkant van de afkortzaag;
- tegenover het zaagblad;
- links van het opstuvende zaagsel (van het draaivlak van het zaagblad);
- bij bediening met twee personen moet de tweede persoon op voldoende afstand van de zaag staan.

Naargelang het soort werk dat u verricht, gebruikt u:

- Toegelaten werkstuksteunen - als werkstukken na het afzagen van de zaagtafel zouden vallen;

- schaafselafzuigstelsysteem.

Vermijd frequente bedieningsfouten:

- Probeer nooit het zaagblad af te remmen door er van de zijkant (met een voorwerp) tegenaan te drukken. Ook hier bestaat gevaar voor terugslag.
- Druk het werkstuk tijdens het zagen steeds op de tafel en plaats het nooit op zijn smalle kant. Ook hier bestaat gevaar voor terugslag.
- Zaag nooit meerdere werkstukken tegelijk – ook geen bundels die uit verschillende stukken bestaan. Er is gevaar voor lichamelijk letsel als aparte stukken zonder steun door het zaagblad worden gegrepen.



Klemgevaar!

Zaag nooit werkstukken die touwen, snoeren, riemen of draden hangen of dergelijke materialen bevatten.

8.1 Zaagselafzuigstelsysteem



Gevaar!

Sommige soorten zaagsel (bijvoorbeeld van beuken-, eiken- en essenhout) kunnen bij inademing kankerverwekkend zijn. Werkzaamheden in gesloten ruimten mogen alleen met een geschikte zaagselafzuiginstallatie uitgevoerd worden. De zaagselafzuiginstallatie moet voldoen aan de volgende eisen:

- passend op de buitendiameter van de aanzuigstomp (zaagselkap 38 mm; beschermkast 100 mm);
- luchtdebiet $\geq 460 \text{ m}^3/\text{h}$;
- onderdruk aan de afzuigstomp van de zaag $\geq 530 \text{ Pa}$;
- lichtsnelheid aan de afzuigstomp van de zaag $\geq 20 \text{ m/s}$.

De aanzuigstompen voor de afvoer van het zaagsel bevinden zich op het frame van de cirkelzaag en op de zaagbladbeschermkast.

Lees ook de handleiding voor de bediening van het zaagselafzuigstelsysteem!

Het werken zonder afzuigstelsysteem is alleen toegestaan:

- in openlucht;
- bij kortstondig werken (gedurende max. 30 minuten);
- met stofmasker.

8.2 Zaaghoogte instellen

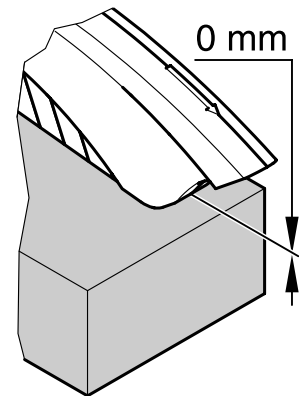


Gevaar!

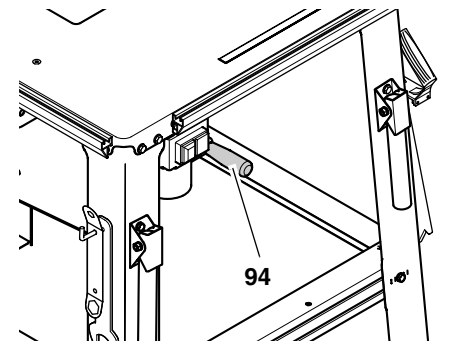
Voorwerpen of lichaamsdelen die zich binnen de instelruimte bevinden, kunnen door een draaiend zaagblad meegesleurd worden! Begin dus

nooit met het instellen van de zaaghoogte voordat het zaagblad helemaal tot stilstand gekomen is!

De snijhoogte van het zaagblad moet aangepast worden aan de hoogte van het werkstuk: de zaagselkap moet aan de voorzijde met de onderkant op het werkstuk liggen.



- Snijhoogte door draaien van de krukas (94) aan de zaagbladkast instellen.



Aanwijzing:

Om speling bij de snijhoogteverstelling te compenseren, brengt u het zaagblad altijd langs onder in de gewenste positie.

8.3 Helling van het zaagblad instellen

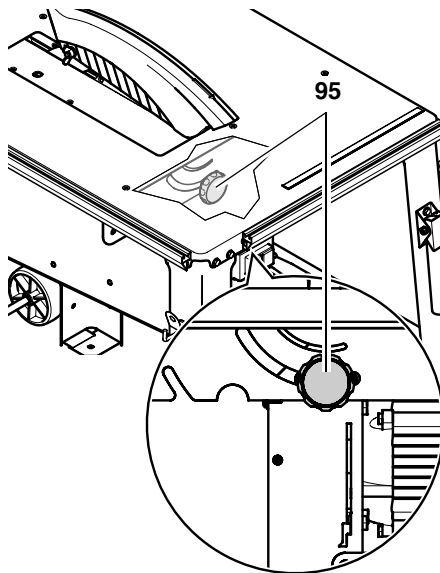


Gevaar!

Voorwerpen of lichaamsdelen die zich binnen de instelruimte bevinden, kunnen door een draaiend zaagblad meegesleurd worden! Begin dus nooit met het instellen van de zaaghoogte voordat het zaagblad helemaal tot stilstand gekomen is!

De hellingshoek van het zaagblad kan traploos versteld worden tussen 0° en 45°.

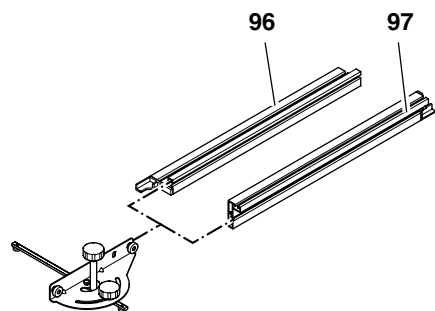
1. Handwielen aan de voorkant (95) en achterkant van de zaagselkast ongeveer een omwenteling losmaken.



2. Gewenste zaagbladhellingshoek instellen.
3. Ingestelde hellingshoek door vastdraaien van de handwielen blokkeren.

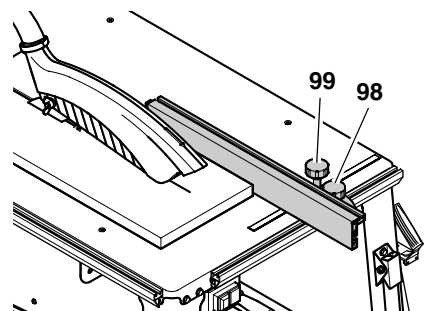
8.4 Zagen met parallelle aanslag

1. Universele aanslag in het bevestigingsprofiel aan de voorkant van de zaag schuiven.
2. Pas het aanslagprofiel aan de hoogte van het werkstuk aan:



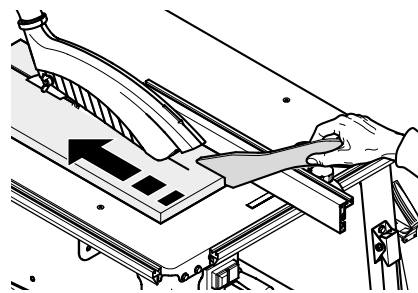
- lage aanlegrand (96) = voor het zagen van lage werkstukken
- hoge aanlegrand (97) = voor het zagen van hoge werkstukken

3. Aanslagprofiel parallel ten opzichte van het zaagblad uitlijnen en met het handwiel (98) blokkeren.

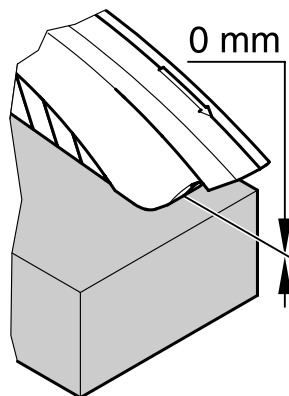


4. Snijbreedte instellen en met het handwiel (99) blokkeren.

⚠ Gevaar!
Het duwhout moet altijd gebruikt worden als de afstand tussen het zaagblad en een parallelle aanslag kleiner is dan 120 mm.



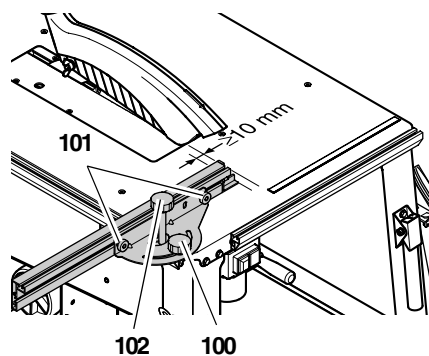
5. Stel de snijhoogte van het zaagblad in. Aan de voorkant moet de afdekcap onderaan volledig op het werkstuk liggen.



6. Stel de hellingshoek van het zaagblad in en borg het.
7. Schakel de motor in.
8. Zaag het werkstuk in één beweging door.
9. Schakel de machine uit als u niet onmiddellijk verderwerkt.

8.5 Zagen met dwarse aanslag

1. Universele aanslag in het bevestigingsprofiel aan de linkerkant van de zaag schuiven.
2. Gewenste verstekhoek instellen en met het handwiel (100) blokkeren.



3. Aanslagprofiel uitlijnen en met de kartelschroeven (101) blokkeren.



Opgelet!
De kunststofneus moet op tenminste 10 mm afstand van de snijlijn staan.

4. Handwiel (102) enkel zo ver aantrekken tot de aanslag licht op het bevestigingsprofiel kan worden verschoven.
5. Stel de snijhoogte van het zaagblad in.
6. Stel de hellingshoek van het zaagblad in en borg het.
7. Schakel de motor in.
8. Zaag het werkstuk in één beweging door.
9. Schakel de machine uit als u niet onmiddellijk verderwerkt.

9. Tips en trucs

- Voer enkele proefsnedes uit op stukken houtafval, alvorens met de zaagwerkzaamheden te beginnen.
- Plaats het werkstuk steeds zo op het tafelblad, dat het niet kan omvallen of waggelen (bijvoorbeeld bij een gebogen plank, de naar buiten gebogen zijde naar boven).
- Bij lange werkstukken geschikte werkstuksteunen, bijvoorbeeld rolsteunen of extra tafel (toebehooren) gebruiken.
- Houd het tafelloppervlak schoon – verwijder vooral de harsresten met behulp van een hiervoor geschikte reinigungs- en onderhoudsspray (accessoire).

10. Service en onderhoud

⚠ Gevaar!
Voor alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden moet u het netsnoer uittrekken.

- Service en/of onderhoudswerkzaamheden die niet in dit hoofdstuk beschreven staan mogen uitsluitend door vaklui uitgevoerd worden.
- Beschadigde onderdelen, vooral beschadigde onderdelen van de veiligheidsvoorzieningen, mogen alleen door originele fabrieksonderdelen of door de fabrikant goedgekeurde onderdelen vervangen worden. Indien u dit nalaat, kan dit tot onvoorziene schade leiden.
- Nadat u klaar bent met de service en/of onderhoudsbeurt, moet eerst de goede werking van alle veiligheidsvoorzieningen gecontroleerd worden.

10.1 Zaagblad vervangen

⚠ Gevaar!
Onmiddellijk na het zagen kan het zaagblad erg heet zijn – Pas voor brandwonden! Laat een heet zaagblad eerst voldoende afkoelen. Ook het schoonmaken van het zaagblad met een licht ontvlambaar pro-

duct is dan gevaarlijk.

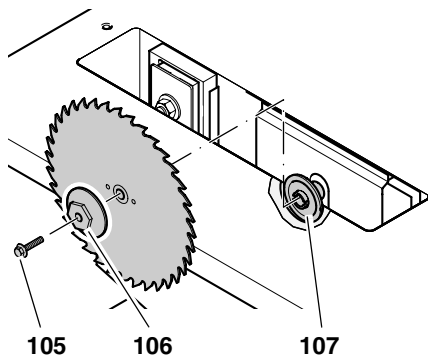
Ook bij een stilstaand zaagblad bestaat er nog gevaar voor snijwonden. Bij het vervangen van een zaagblad moet u veiligheidshandschoenen dragen.

Let bij de montage absoluut op de draairichting van het zaagblad!

1. Breng het zaagblad in de bovenste stand.
2. Verwijder de afdekkap (103).
3. Schroeven in het tafelinlegprofiel (104) losmaken en tafelinlegprofiel verwijderen.



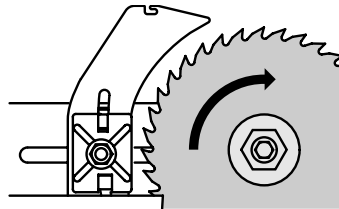
4. Draai de klemmschroef (105) los met een schroef sleutel (linkse schroefdraad!). Voor het tegenhouden de steeksleutel aan de buitenste zaagbladflens (106) aanzetten.



5. Neem de buitenste zaagbladflens (106) en het zaagblad van de zaagbladas.
6. De klemmende oppervlakken op de zaagbladas en op het zaagblad schoonmaken.

⚠ Gevaar!
Gebruik geen schoonmaakmiddelen (bijvoorbeeld om harsresten te verwijderen) die de lichtmetalen delen van het chassis zouden kunnen beschadigen. De stabiliteit van de afkortzaag zou erdoor kunnen worden aangetast.

7. Monteer een nieuw zaagblad (let op de draairichting van de zaagtanden!).



⚠ Gevaar!
Gebruik alleen geschikte zaagbladen (zie "Beschikbare accessoires") – bij het gebruik van ongeschikte of beschadigde zaagbladen kunnen delen ervan onder invloed van de middelpuntvliedende kracht weggeslingerd worden.

Het is verboden om:

- zaagbladen uit hooggelegeerd sneldraaistaal (HSS of HS);
- zaagbladen met zichtbare beschadigingen (scheurtjes) of slijpschijven te monteren.

⚠ Gevaar!

- Het zaagblad moet gemonteerd worden met originele fabrieksklemflensen.
- Gebruik nooit losse klemringen. Het zaagblad zou vanzelf los kunnen komen.
- De zaagbladen moeten uitgebalanceerd zijn. Ze mogen niet trillen, anders kunnen ze tijdens het werken vanzelf loskomen.

8. Breng de buitenste zaagbladflens (106) aan (107) de meeneemnaaf in de binnenste zaagbladflens moet in de sleuf in de buitenste zaagbladflens grijpen).
9. Klemmschroef (105) in de zaagbladas draaien (linkse schroefdraad) en vasttrekken. Houd met de ringsleutel de buitenste zaagbladflens (106) vast.

⚠ Gevaar!

- U mag de steel van de sleutel niet verlengen om het zaagblad steviger vast te kunnen zetten.
- Sla ook niet op de steel van de sleutel om de klemmschroef beter vast te zetten.
- Na het vasttrekken van de klemmschroef, moet u alle gebruikte montagewerktuigen verwijderen!

10. Tafelinlegprofiel (104) afsluitend in de zaagtafel zetten en vastschroeven.

10.2 Hoogteverstelling van het zaagblad reinigen

1. Draai het zaagblad in de bovenste positie en demonteer het (zie "Zaagblad vervangen").

Nu is de spil van de hoogteverstelling langs boven toegankelijk.

2. Reinig de spil met borstel, stofzuiger of perslucht.
3. Olie de spil lichtjes met onderhouds- en verzorgingsspray.
4. Monteer het zaagblad en trek het aan.
5. Monteer de tafelinleg.

10.3 Machine opbergen

⚠ Gevaar!

Berg de zaagmachine steeds op

- waar onbevoegden ze niet kunnen inschakelen en
- waar niemand zich eraan kan bezeren ook al is ze uitgeschakeld.

⚠ Opgelet!

De machine mag niet in openlucht of in een vochtige ruimte opgeborgen worden.

10.4 Onderhoud

Voor u de machine inschakelt

Visuele controle van de afstand tussen zaagblad – spouwmes: 3 tot 8 mm.

Visuele controle van netsnoer en netstekker op beschadigingen; indien nodig laat u de defecte onderdelen door een elektromonteur vervangen.

Bij elke uitschakeling

Controle of nalooptijd van het zaagblad langer dan 10 seconden; bij langere nalooptijd motor door elektromonteur laten vervangen.

1x per maand (bij dagelijks gebruik)

Verwijder zaagselresten met stofzuiger of penseel; smeer de geleidingselementen lichtjes in met olie:

- Draadstang voor hoogteverstelling;
- zwenksegment.

Na elke periode van 300 werkuren

Controleer alle schroefverbindingen en schroef ze eventueel vast.

11. Reparatie

⚠ Gevaar!

Reparaties van elektrische machines mogen uitsluitend door een elektromonteur uitgevoerd worden!

De elektrische machines kunnen voor reparatie verzonden worden naar de Service-vestiging in uw land. Het adres vindt u bij de lijst met onderdelen.

Geef bij inzending voor reparatie een omschrijving van het vastgestelde defect.

12. Transport

- Draai het zaagblad volledig naar beneden.
- Verwijder de montagedelen (aanslag, schuifsele, tafelverlengstukken).
- Gebruik bij verzending de originele verpakking indien mogelijk.

13. Beschikbare accessoires

Voor bijzondere werkzaamheden zijn volgende accessoires verkrijgbaar in de vakhandel – de tekeningen vindt u terug op de omslagzijde achteraan:

- A** Extra tafel voor het veilig bewerken van langere werkstukken.
- B** Schuifsele om langere werkstukken comfortabel te geleiden.
- C** Afzuigadapter voor de aansluiting van het zaagselafzuigstelsel op een allesreiniger.
- D** Onderhouds- en conserverings-spray om harsrestanten te verwijderen en metalen oppervlakken te conserveren.
- E** Zaagblad HW 315 x 3,6 x 30 24 wisseltand universeel inzetbaar voor langs- en dwarsneden, ook in spaanderplaten (standaarduitvoeren).
- F** Zaagblad CV 315 x 1,8 x 30 56 gecombineerd - multitand voor massief hout en spaanplaten.
- G** Zaagblad CV 315 x 1,8 x 30 80 neutraal - multitand voor bijzonder fijne sneden in massief hout en spaanplaten.
- H** Zaagblad HM 315 x 2,8 x 30 48 universeel - wisseltand voor alle houtsoorten en houtvervangende materialen.
- I** Rollenstaander RS 420
- J** Rollenstaander RS 420 W
- K** Rollenstaander RS 420 G

14. Milieubescherming

Het verpakkingsmateriaal van het apparaat is 100% recycleerbaar.

Afgedankte elektronische machines en accessoires bevatten grote hoeveelheden waardevolle grond- en kunststoffen die eveneens gerecycleerd kunnen worden.

De gebruiksaanwijzing werd op chloorvrij gebleekt papier gedrukt.

15. Problemen en storingen



Gevaar!

Alvorens een storing te verhelpen, moet u:

1. **schakelt u de machine uit,**
2. **trekt u de stekker uit het stopcontact en**
3. **wachten tot het zaagblad helemaal stilstaat.**

Nadat de storing verholpen is, moet u eerst de goede werking van alle veiligheidsvoorzieningen controleren.

De motor draait niet

Het minimumspanningsrelais staat op "uit" vanwege een tijdelijke stroomonderbreking.

- Activeer het minimumspanningsrelais.

Er is geen spanning:

- Controleer het snoer, de stekker, en de zekeringen.

Motor oververhit, bijvoorbeeld door stomp zaagblad of spaanophoping in de behuizing:

- Verwijder de oorzaak van de oververhitting. Laat het apparaat enige minuten afkoelen en zet het dan opnieuw aan.

De netspanning is te laag:

- Kortere toevoerleiding of toevoerleiding met grotere doorsnede gebruiken ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$).
- Laat uw installatie door een elektromonteur controleren.

Het zagen gaat moeizaam

Het zaagblad is bot (het zaagblad vertoont eventueel brandvlekken opzij):

- Zaagblad vervangen (zie hoofdstuk "Service en onderhoud").

spaanophoping

Geen resp. te zwakke afzuiginstallatie aangesloten (zie "Zaagselafzuiginstallatie" in het hoofdstuk "Bediening"):

- Sluit een afzuiginstallatie aan of
- verhoog het afzuigvermogen.

Hoogteverstelling van het zaagblad stroef

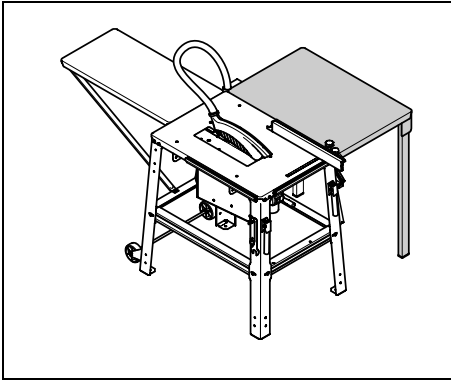
Spil van de hoogteverstelling verharst:

- Reinig de spil van de hoogteverstelling en smeer hem met reinigings- en verzorgingsspray (zie hoofdstuk "Service en onderhoud").

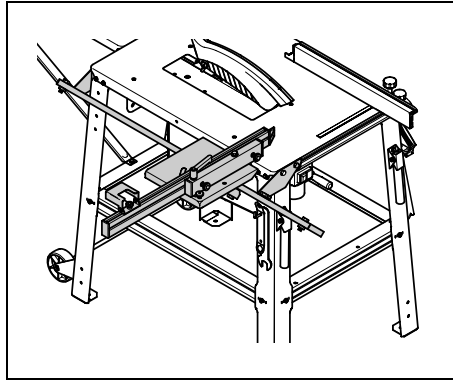
16. Technische gegevens

			TKHS 315 C 2,8 DNB	TKHS 315 C 2,0 WNB
Spanning			400 V / 3~50 Hz	230 V / 1~50 Hz
Nominale stroom		A	6,6	9,3
Zekering min.		A	3 - 10 (langzaam)	1 - 16 (langzaam)
Beveiligingsklasse			IP 54	IP 54
Toerental van de motor		min ⁻¹	2778	2782
Vermogen motor	opnamevermogen P ₁ afgegeven vermogen P ₂	kW kW	2,8 kW S6 40% 2,15 kW S6 40%	2,0 kW S6 40% 1,5 kW S6 40%
Toerental van het zaagblad		m/s	46	46
Diameter zaagblad (buiten)		mm	315	315
Zaagbladasdiameter (opening)		mm	30	30
Snijhoogte				
	bij loodrecht zaagblad	mm	0 ... 85	0 ... 85
	bij 45° zaagbladhellings	mm	0 ... 60	0 ... 60
Afmetingen	Lengte tafelblad	mm	800	800
	Breedte tafelblad	mm	550	550
	Lengte Tafelverlengstuk	mm	800	800
	Breedte tafelverlengstuk	mm	400	400
	Hoogte (tafelblad)	mm	850	850
	Hoogte (over alles)	mm	1050	1050
Totaalgewicht ca.		kg	64,0	62,0
Geluidsniveau volgens DIN 7960*				
	Onbelast			
	Belast	dB (A)	89,4	89,0
Geluidsniveau volgens ISO 7960*		dB (A)	100,9	100,9
	Onbelast			
	Belast	dB (A)	75,4	75,4
		dB (A)	86,4	86,4
Omgevingstemperatuur bereik		° C	-10 ... +40	-10 ... +40
Verlengkabel – minimale diameter				
	Kabellengte 10 m	mm ²	5 x 1,5	3 x 1,0
	Kabellengte 25 m	mm ²	5 x 2,5	3 x 1,5
	Kabellengte 50 m	mm ²	5 x 2,5	3 x 2,5

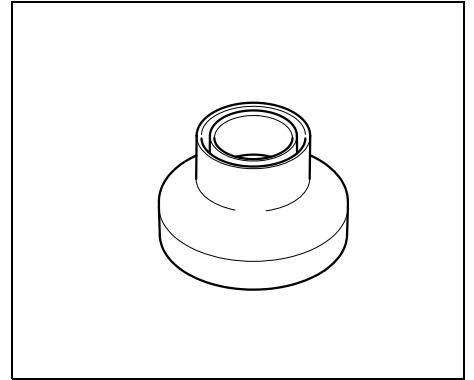
* De hier vermelde waarden geven alleen de geluidssterkte aan die uitgaat van deze machine. Of bij het gebruik van deze machine het dragen van oorbeschermers voorgeschreven is, kan hier niet aangegeven worden. Dat is namelijk afhankelijk van het geluidsniveau dat bij het oor van een persoon aankomt. En daarbij spelen o.a. de omgevingsomstandigheden een rol (bijv. of er in de buurt nog een andere geluidsbron is). Ook als dit niet uitdrukkelijk voorgeschreven is, draagt u in uw eigen interesse het best oorbeschermers.



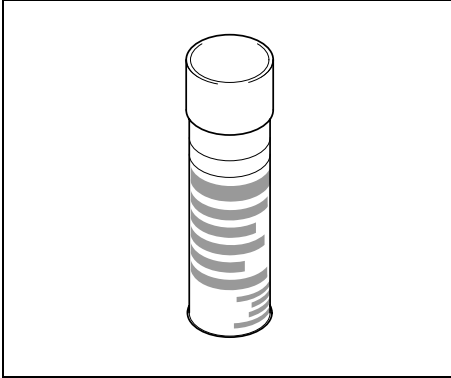
A 091 005 8860



B 091 005 8967



C 091 003 1260



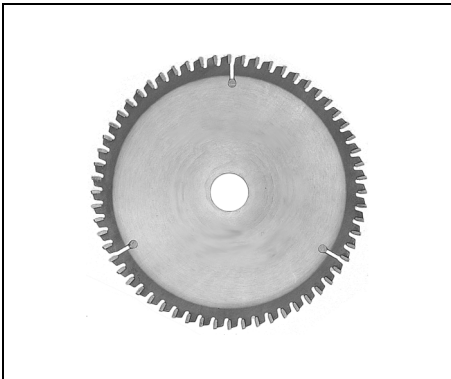
D 091 101 8691



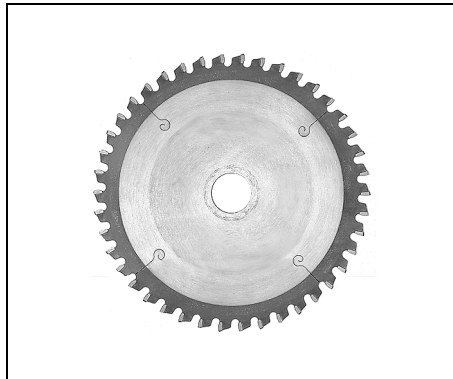
E 091 005 8851



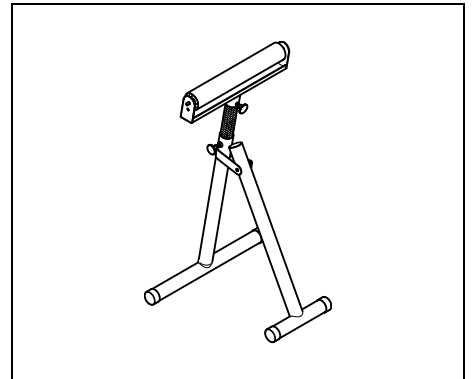
F 091 000 0250



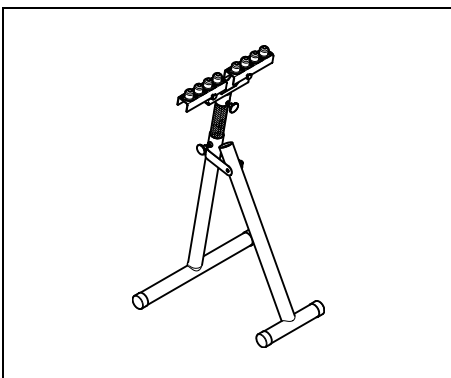
G 091 000 0195



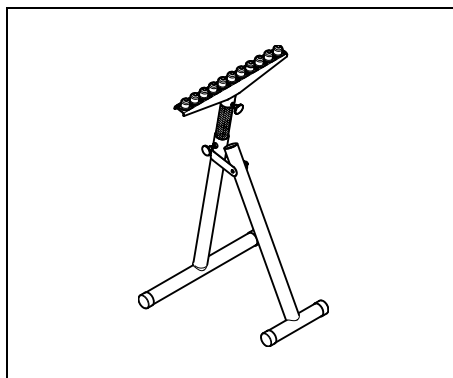
H 091 001 2282



I 091 005 3353



J 091 005 3361



K 091 005 3345